

# Growing The Distance

## 你离幸福有多远

适用于个人、职业和家庭成功的永恒的准则

吉姆·克莱默◎著  
王娟◎译

幸福并不是掌握在别人手中的，  
而是放在心中的一种能量。



畅销20多个国家！ 全球销售超过300万册！

连卡耐基都想学的人脉炼金术！

成功人士就是去做那些较少成功的人不愿意做的事  
不管我们在社会或工作中的地位如何，  
成长的过程都涉及到发挥我们每个人都拥有的领导特质。

我们怎样改变和控制我们自己，将决定我们对别人的影响。这就是真正的领导能力。

# 你离幸福有多远

适用于个人、职业和家庭成功的永恒的准则

吉姆·克莱默◎著

王娟◎译

Growing  
The Distance



北京大学出版社

## **图书在版编目 (CIP) 数据**

你离幸福有多远 / (加) 克莱默著; 王娟译. —北京:  
地震出版社, 2012. 4

书名原文: Growing the Distance: Timeless Principles for  
Personal, Career and Family

ISBN 978 - 7 - 5028 - 3993 - 2

I. ①你… II. ①克…②王… III. ①成功心理—通俗读物  
IV. ①B848. 4 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 013628 号

著作权合同登记 图字: 01 - 2011 - 6225

地震版 XM2441

## **你离幸福有多远**

[加]吉姆·克莱默 著

王 娟 译

责任编辑: 张 平

责任校对: 孔景宽

---

出版发行: 地震出版社

北京民族学院南路 9 号

邮编: 100081

发行部: 68423031 68467993

传真: 88421706

门市部: 68467991

传真: 68467991

总编室: 68462709 68721982

传真: 68455221

<http://www.dzpress.com.cn>

E-mail: seis@mailbox.rol.cn.net

经销: 全国各地新华书店

印刷: 九洲财鑫印刷有限公司

---

版(印)次: 2012 年 4 月第一版 2012 年 4 月第一次印刷

开本: 787 × 1092 1/16

字数: 174 千字

印张: 15

书号: ISBN 978 - 7 - 5028 - 3993 - 2 / B (4665)

定价: 29.80 元

**版权所有 翻印必究**

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

## **你离幸福有多远：适用于个人、职业和家庭成功的永恒的准则**

**2005年吉姆·克莱默 ( Jim Clemmer ) 版权所有**

版权所有，任何形式或者任何方式的再版、传播，通过电子、机械、录像或者别的途径，或者存储于检索系统中，使用该书的任何部分，没有出版者的在先同意，都是违反版权的行为。对于影印或者复印，必须在影音或者复印之前从加拿大复印集体处获得许可证。

**TCG出版社出版，克莱默集团有限责任公司的版权页**

<b>设计、编辑和出版：</b>	<b>马修斯通讯设计责任有限公司</b>
<b>总编辑：</b>	<b>皮特·马修斯 ( PETER MATTHEWS )</b>
<b>资深设计师：</b>	<b>伊莱恩·汤普森 ( ELAINE THOMPSON )</b>
<b>索引：</b>	<b>巴巴拉·舍恩 ( BARBARA SCHON )</b>

**国会图书馆数据：2005905643**

**ISBN 10: 0-9684675-3-9**

**ISBN 13: 978-0-9684675-3-4**

**印刷于美国**

**9 8 7 6 5 4 3 2 1**

### **关于此书**

许多人不读关于领导能力和个人发展的书籍（即使他们可能有一些这样的书），因为他们对学术性的、复杂的，或者说教的建议反感。这就是我们决定介绍《你离幸福有多远》的原因，该书以一种新的、独特的、亲切的风格阐述了永恒的成长和领导准则。

在此，你将发现每一章，以及该章中的每一节由“分层的”标题、摘要段以及副标题构造。正文被设置成不同的单元，在几分钟内能读完每个单元。

对于您，读者，这意味着这是一个阅读此书的机会，您完全可以在您的时间或者兴趣允许的情况下，更深入地阅读此书。您可以浏览并只了解基本的准则，或者您可以用您将在《你离幸福有多远》中看到的所有的引用、短故事以及评注来丰富这些知识。

领导能力和个人的成长不是一个按部就班的公式，不是一个直线式的“从这里开始，到那里结束”的过程。它与我们一样独特，《你离幸福有多远》用这种哲学提供了激动人心的指南，每个读者都适应这些指南，并在未来的岁月中将这些指南变为自己的知识。

## 吉姆·克莱默（Jim Clemmer）传记

吉姆·克莱默，闻名于世界的主题演讲和研习培训师，加拿大最大的培训和咨询公司创始人，多部畅销书的作者，备受欢迎的专栏作家，电台和电视节目的定期嘉宾，滑铁卢大学毕业、组织心理学课程硕士和博士生导师，在加拿大、美国和国际名人名录中排行第六。

近25年来，吉姆·克莱默为很多个国家的公共部门、大学、家族企业和医疗组织举办了数百场客户定制化主题演讲、研习和培训，为大量执行团队提供咨询服务和指导；他拥有专业演讲领域的最高荣誉称号——认证职业讲师（CSP）称号，而全世界15000名讲师只有不到3%获此资格。

《非凡业绩的领导能力》是吉姆·克莱默的第一本著作，它一问世就成为加拿大最畅销的图书，并成功发行到欧洲、日本等国家和地区。他的第二部作品《开足马力：全面质量与服务改进》畅销于美国和加拿大，销售量超过100000册。他的其他作品，如《业绩道路：你自己、你的团队和组织转型的指南》《你离幸福有多远：适用

于个人、职业和家庭成功的永恒准则》《领导者文摘：团队和组织成功的永恒原则》《不断增加的变化速度：你的行动激情如何通过不断变化来指导和领导自己》等，销量都非常了不起，并被译成多种语言。

吉姆根据自身实践经验，采用他主张的改善和有效原则，与他人一起创建了加拿大最大的培训和咨询公司——众志集团，而现在这家公司已经成为智越咨询公司（Achieve Global）的一部分。

## 致谢

我不是教师，只是一个你可以问路的旅伴。

我指向前方——在你的前方，也在我的前方。

——乔治·萧伯纳

许多人对此书、对我的生活，或者对我管理的公司做出了许多直接的贡献，我从这当中汲取了许多经验。一些人之所以不信任或者不承认别人，是因为他们害怕失去某人。我抓住了机会，因此我能够对帮助我的人表示衷心的感谢，这些人在我即将开始的人生旅途中提供了很多的帮助。

我将此书的大部分和我生命过去的 25 年的大部分时间归功于希瑟——我珍贵的生活伙伴和事业伙伴。感谢克里斯、詹和瓦内萨，是他们耐心地容忍我的“爸爸式的笑话”和我紧闭的书房。

我要向马克·亨德森和德里克·门德姆致敬，他们是迄今为止，使克莱默集团朝着令人兴奋的前景发展的重要高级管理人员，是他们使令人兴奋的未来即将到来。我要感谢朱莉·吉尔，我们的“数字主人”，没有她高效以及“我会弄清楚”的态度，都不会使我们的虚拟组织和一流的数字梦想成为现实。还要感谢欧文·格里菲思几十年的友情，以及他对此书和我们许多其他成长计划的支持。再要感谢盖尔·德西诺、默尔·达尔迈基、盖尔·加布、奥菲·吉尔、



丹尼尔·普拉特、帕蒂·沙克特、辛迪·辛德尔、皮特·斯特里克兰、汤姆·塔泽尔、安德鲁·瓦诺维奇以及数量快速发展的克莱默集团的同事们，感谢他们将我们的思想和观念转化成行动，并为我们的客户提供最优良的价值观。

非常感谢戴夫·奇尔顿多年的友情和鼓励，感谢他对这一令人兴奋的计划的宝贵指导和他做出的杰出榜样。同时感激马修斯通讯设计的皮特·马修斯和伊莱恩·汤普森为计划此书的编辑和设计做出的努力，以及将我的“浏览者的领悟”的模糊概念融汇到生活中。

感谢许多已经为我和他人开辟了道路的作家、研究者、智者、演讲者和领导者，这样的开辟者不胜枚举。我曾朝着这样的道路走下去，并愿成为一个开辟者。



## 引　　言

3岁的小玲刚穿好衣服，准备出门，这时她爸爸叫住了她：“等一会儿，你把鞋子穿反了。”小玲低头看了一下她的脚，回头认真地看着她爸爸，说：“但是爸爸，这是我拥有的唯一的一双脚。”

这是我们拥有的唯一一次生命。现在，是好好利用它的时候了。

我们不能改变我们的过去，但是我们能够改变我们的未来。我们不能控制别人，但是我们能够控制我们自己。我们能够通过改变我们自己，迎接当今快速变化的世界的挑战。我们能够从我们现在所在的地方，前进到我们将来想去的地方。我们能马上采取行动，开始成长的旅程。

不管我们在社会或工作中的地位如何，这个成长的过程都涉及到发挥我们每个人都拥有的领导特质的方方面面，因为我们怎样改变和控制我们自己，将决定我们对别人的影响。这就是真正的领导能力，也是这本书帮助您培养特质的目的。



# 让你自己成长

“所有书面的或者口头的演讲，在其找到乐意的以及期望的听众之前，都是死的语言。”

——罗伯特·路易斯·斯蒂文森，

《对人生的深思和评论》

我为我们找到了彼此感到高兴。本书为成长中的探求者而写，这些探求者一直渴望变得更加优秀。您显然是我们中的一员，否则您不会阅读此书。

从 20 世纪 70 年代初开始，我一直研究、利用和帮助别人使用个人、团队以及组织发展领域的关键领导原则。在那段时间里，我看到许多人，和那些用我们探求的领导原则改善了其家庭、团队、社团或者组织的人一样，显著地改善了自己的生活。

这些领导者发展了个人使命，帮助别人理解并运用这些生活变化的领导方法。

许多这样的“传教士”发现，那些需要最大发展的人，往往是最少意识到它的人。他们的无意识使自己未察觉到。他们不去寻求，因此他们没有发现。

在克莱默集团——我的发展和咨询公司中，我们总是被我们的



发展材料、工作坊、辅导或者报告的感受性的巨大差异吸引，对一些人而言，这种差异是一种生活变化，对于另外一些人而言，它极其乏味。由于传达的信息完全相同，因此主要区别就在于受众接受的乐意程度。我希望我们的信息和您的意愿在后续章节中能融合起来。



## 只是为了消遣

“在所有的日子里，没有笑的日子无疑是被浪费了的日子。”

——《格言和深思》

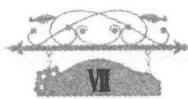
这里有一段摘自我公司愿景宣言的摘录，该摘录阐明了我试图在整本书中使用的写作风格：

我们正在享受我们的生活。我们的会议和交流充满了幽默和乐趣。我们整体健康的重要衡量标准是我们的笑声指数，这种笑声是高兴的。我们不会遭受“笑话滞后。”我们树立了一种“专业的无忧无虑”的形象。我们用大量的幽默和人性保持了一种专业的形象。我们认真地对待我们的——但不是我们自己的目的、梦想和价值观。

所有的这些都意味着您将接触我自己独特的幽默感。三个青少年和青少年前期的孩子（克里斯、詹和瓦内萨）认为本书应该用鲜红色的警告标记符号标记该摘录。一天晚上就餐时，我称赞了一段我认为非常有趣的评论。克里斯转动眼珠，望向天花板，说：“爸爸，我希望您不要对您的读者使用这种幽默，如果您这样做，”他继续说，“我真的担心我们的未来。”瓦内萨给我拿来一张圣诞贺卡，上面写着：“爸爸，一直以来，您为我做了这么多，因此我会在您的

圣诞礼物上花很大的心思。”坐在里面的那个继续说：“对，我会嘲笑您的一个笑话。”

一本发展书籍像一对公牛的角很容易——一个指向这里，一个指向那里，中间许多教条。为了保持我的观点鲜明，以及使您不喜欢的地方最少，我将尽我最大的努力。



## 我引用……

“拯救许多平庸的一切智慧是什么？用当下五句有名的谚语来说——它们如此陈腐，如此乏味，以至于我们难以启齿。但是它们体现了竞争的浓缩经验，而根据它们的教诲安排自己生活的人绝不会离经叛道。”

——诺曼·道格拉斯，《南风》

很久以来我一直是名言的收集者。我坚定地同意本杰明·迪斯雷利的观点：“博学和成熟的经验通过名言永存。”此书试图归纳大的研究领域，并使几个世纪的领导智慧变得简单明了。

有深刻见解或者幽默感的名言（两者均有的是我的最爱）能够马上提供“啊哈图片”，这种图片相当于千言万语。在其他情况下，我会引用书籍或者研究中流行的名言，以强化章节中的观点。如果我自己不能更好地说明该观点，我不会让您看完本文来证明我的观点。



# 给我讲一个故事

人类是杰出的故事家。在人类生命史的发展过程中，人类对目的、动因、理想、使命以及喜好的寻求在很大程度上是一种对故事情节和模式的追求。

——埃里克·霍夫，《激昂的心理状态》

从我们的祖先第一次聚集在篝火周围开始，我们就通过故事交际。人类每年制作的数量惊人的电影、撰写的不计其数的小说书籍，证明我们仍然有多喜爱听到好故事。我引入或创作了寓言、实例以及故事，贯穿于《你离幸福有多远》，目的是使人愉快，希望您喜欢。同时，每一节中的每个故事阐明了一个永恒的准则，我希望这些内容可以引导您思考。

## 行动在哪里

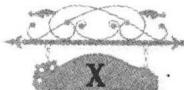
领导者的秘诀在于他已经面对了贯穿于他整个生命过程的考验，以及他在迎接这些考验的时候养成的行动习惯。

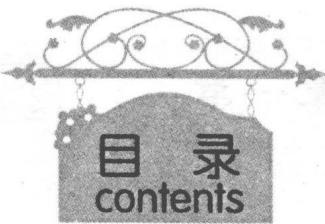
——盖尔·希伊，美国记者和作家

成果来源于我们做了什么，而不只是来源于我们知道什么。您以前已经听说了此书中的一些观点。天空不能分成几部分。我们了解的比我们做的多得多。我们理解，但是我们很少去做。因为重点不是懂得，而是尝试着做。成功人士就是做那些较少成功的人（即使他们理解得更透彻）不愿意做的事情。请您利用此书来反省并思考，然后行动吧。

作为个人发展演讲者，齐格·齐格勒提出，用你的时间给你自己做一个“全身检查”，思考你的行动。对领导能力而言，知识不是力量，只有实用的知识才是力量。

吉姆·克莱默





- 第一章 控制 / 1
- 第二章 我的核心 / 19
- 第三章 如果是那样，也要由我决定 / 47
- 第四章 现实一点 / 73
- 第五章 在生活体验之上 / 99
- 第六章 真心诚意 / 125
- 第七章 从人生阶段到人生之路 / 151
- 第八章 在运动中投入激情 / 179
- 后记 行动起来 / 207